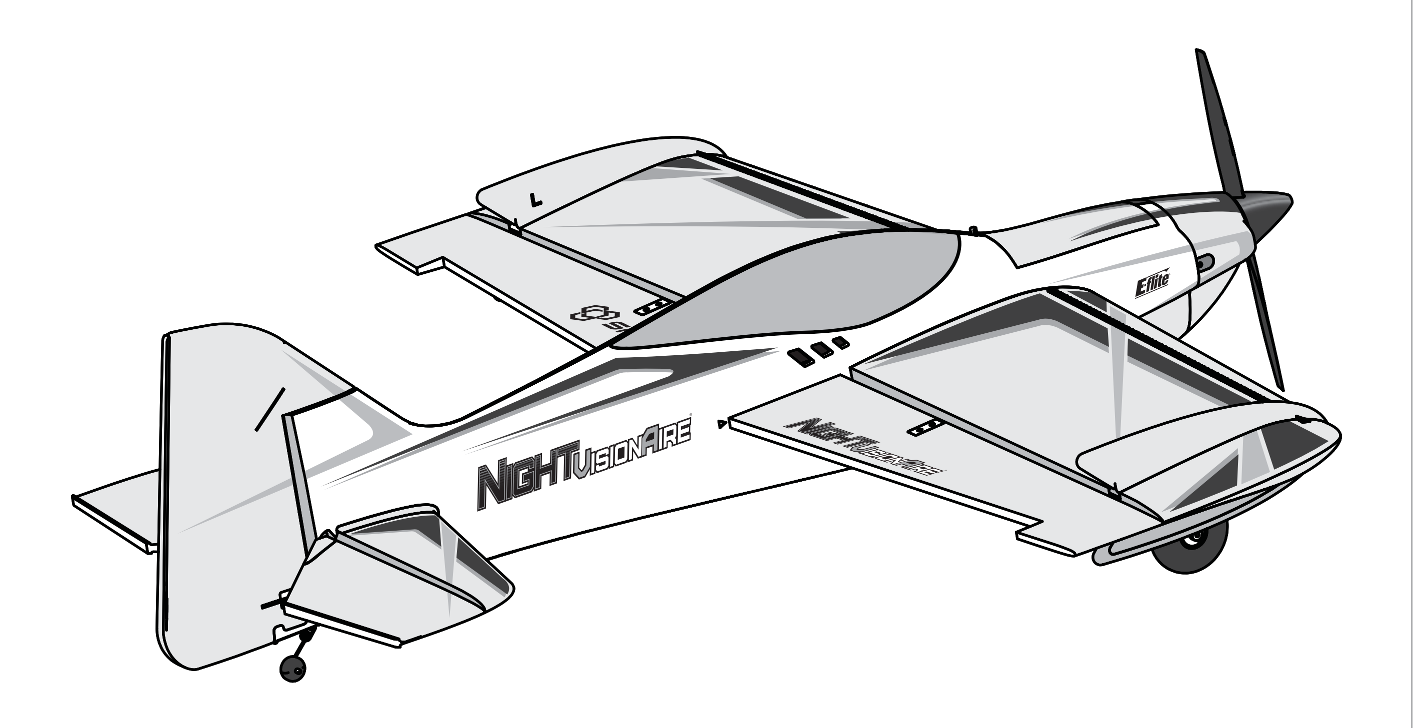


NIGHT VisionAire®



Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d’utilisation
Manuale di Istruzioni





REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une littérature produits bien à jour, visiter www.horizonhobby.com et cliquer sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains mots :

Les termes suivants servent, dans toute la documentation des produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit :

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent éventuellement entraîner des dégâts matériels ET créent un très faible risque de blessure.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas correctement suivies, peuvent entraîner des dégâts matériels, dommages collatéraux et des blessures graves éventuellement un décès OU créer un risque élevé de blessure superficielle.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, des dégâts matériels voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la supervision directe d'un adulte. N'essayez pas de modifier ou d'utiliser ce produit avec des composants incompatibles hors des instructions fournies par Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, de mise en œuvre et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

14+ **14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.**

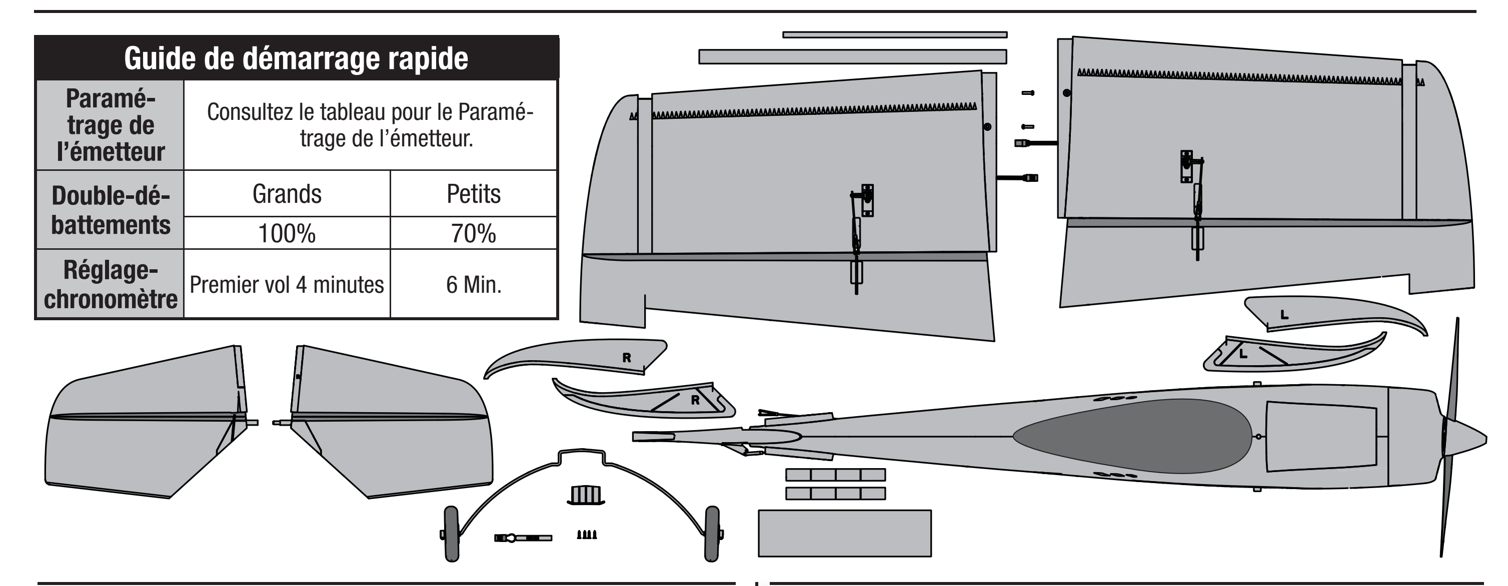
⚠ **AVERTIZZEMENT CONTRE LES PRODUITS CONTRFAITS:** Si un jour vous aviez besoin de remplacer un récepteur Spektrum trouvé dans un produit Horizon Hobby, achetez-le uniquement chez Horizon Hobby, LLC ou chez un revendeur officiel Horizon Hobby, vous serez sûr d'obtenir un produit Spektrum authentique de haute qualité. Horizon Hobby, LLC décline tout service et garantie concernant la compatibilité et les performances des produits contrefaits ou des produits clamant la compatibilité avec Spektrum ou le DSM.

Précautions et avertissements liés à la sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dégâts au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.

- Gardez une bonne distance de sécurité tout autour de votre modèle, afin d' éviter les collisions ou les blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Une interférence peut provoquer une perte momentanée de contrôle.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart de voitures, du trafic et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et les mises en garde concernant ce produit et tous les équipements optionnels/complémentaires (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.) que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques, hors de portée des enfants.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non spécifiquement conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne léchez ni ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit - risque de blessures graves voire de danger de mort.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Gardez toujours l'aéronef à vue et gardez-en toujours le contrôle.
- Utilisez toujours des batteries complètement chargées.
- Gardez toujours l'émetteur en marche lorsque l'aéronef est en marche.
- Enlevez toujours les batteries avant démontage.
- Veillez toujours à ce que les pièces en mouvement soient propres.
- Veillez toujours à ce que toutes les pièces soient sèches.
- Laissez toujours le temps aux pièces de refroidir avant de les toucher.
- Enlevez toujours les batteries après utilisation.
- Assurez-vous toujours que la sécurité (failsafe) est configurée correctement avant de voler.
- Ne faites jamais voler un aéronef dont le câblage est endommagé.
- N'entrez jamais en contact avec des pièces en mouvement.

Contenu de la boîte



Guide de démarrage rapide		
Paramétrage de l'émetteur	Consultez le tableau pour le Paramétrage de l'émetteur.	
Double-débattements	Grands	Petits
	100%	70%
Réglage-chronomètre	Premier vol 4 minutes	6 Min.

Caractéristiques

	Moteur: BL10 Brushless à cage tournante, 1250Kv	**Inclus**
	Contrôleur: 40A Lite Pro switch Mode BEC (EFLA1040LB)	**Installé**
	4 Servos (EFLR7155)	**Installé**
	Récepteur: Spektrum AR636 6 voies	**Installé**
	Batterie: Li-Po 3S 11.1V 2200 25C (EFLB22003S30)	**Requise**
	Chargeur: équilibreur Li-Po 3S	**Requis**
	Emetteur recommandé: Spektrum 2.4GHz compatible DSM2/DSMX (DX4e et supérieur)	**Requis**

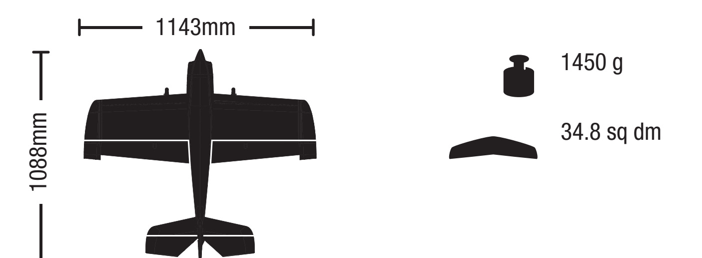


Table des Matières

Liste des opérations à effectuer avant le vol

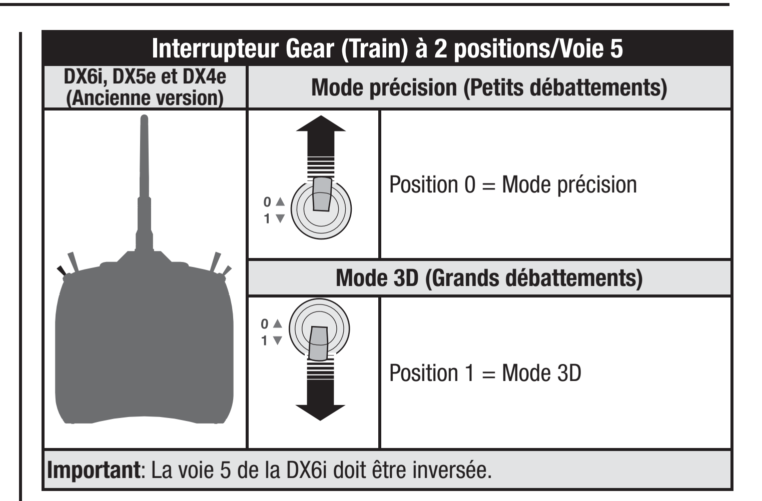
1	Retirez les éléments de la boîte et inspectez-les.
2	Lisez attentivement le présent manuel d'utilisation.
3	Chargez la batterie de vol.
4	Référez-vous au tableau pour le Paramétrage de l'émetteur.
5	Assemblez le modèle complètement.
6	Installez la batterie dans le modèle (Une fois la charge terminée).
7	Vérifiez la position du centre de gravité (CG).
8	Affectez votre émetteur au modèle.
9	Contrôlez le mouvement des tringleries de commande.
10	Vérifiez que les tringleries bougent librement.
11	Effectuez un essai de la réponse de l'AS3X.
12	Réglez les tringleries et l'émetteur.
13	Effecuez un essai de portée radio.
14	Trouvez un lieu dégagé et sûr.
15	Plannifiez votre vol en fonction des conditions du terrain.

Modes de vol de la technologie SAFE

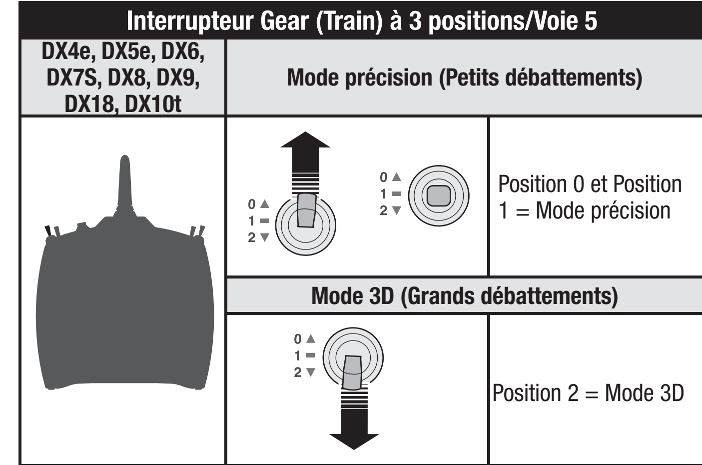
Cet avion possède deux modes de vols sélectionnables et une fonction Panique. Il est extrêmement important de suive la section de paramétrage de l'émetteur de ce manuel avant d'effectuer l'affectation au modèle.

Mode précision:
Ce mode utilise les petits débattements et un gain faible pour offrir une réponse très précise à vitesse élevée. Utilisez ce mode pour effectuer les réglages de trims de l'avion et des manœuvres précises à vitesse élevée.

Mode 3D:
Ce mode utilise les grands débattements et un gain élevé pour offrir une manœuvrabilité extrême tout en profitant d'une stabilité maximum à faible vitesse. Utilisez ce mode pour effectuer des stationnaires et des Harrier ou du vol lent. Le vol à vitesse élevée dans ce mode causera des oscillations.



Interrupteur Gear (Train) à 2 positions/Voie 5		
DX6i, DX5e et DX4e (Ancienne version)	Mode précision (Petits débattements)	
	0 ▲ 1 ▼	Position 0 = Mode précision
	Mode 3D (Grands débattements)	
	0 ▲ 1 ▼	Position 1 = Mode 3D
Important: La voie 5 de la DX6i doit être inversée.		



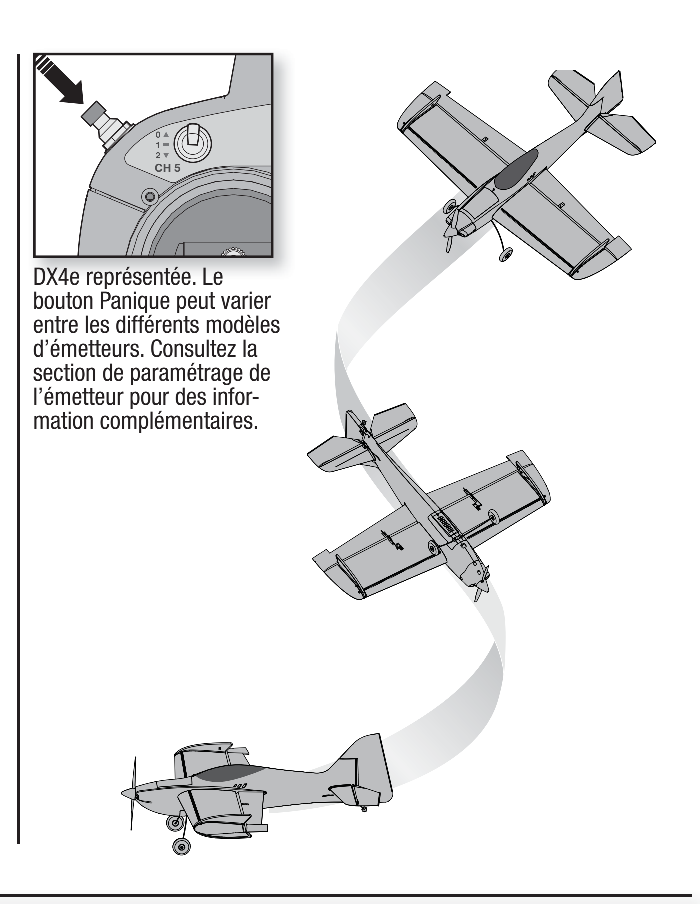
Interrupteur Gear (Train) à 3 positions/Voie 5		
DX4e, DX5e, DX6, DX7S, DX8, DX9, DX18, DX10t	Mode précision (Petits débattements)	
	0 ▲ 1 ▬ 2 ▼ / 0 ▲ 1 ▬ 2 ▼	Position 0 et Position 1 = Mode précision
	Mode 3D (Grands débattements)	
	0 ▲ 1 ▬ 2 ▼	Position 2 = Mode 3D

Mode panique

En cas de perte de contrôle dans n'importe quel mode de vol, actionnez et maintenez l'interrupteur Panique. La technologie SAFE replacera l'avion en vol à plat.

Toujours voler à un altitude sécurisante, le Mode panique peut générer une perte d'altitude durant la mise à plat de l'avion. Relâchez l'interrupteur panique pour quitter le mode panique et reprendre le contrôle dans le mode de pilotage SAFE courant.

IMPORTANT: Si l'avion est sur le dos quand le Mode panique est activé, une certaine altitude sera nécessaire à la remise à plat de l'avion.



DX4e représentée. Le bouton Panique peut varier entre les différents modèles d'émetteurs. Consultez la section de paramétrage de l'émetteur pour des information complémentaires.

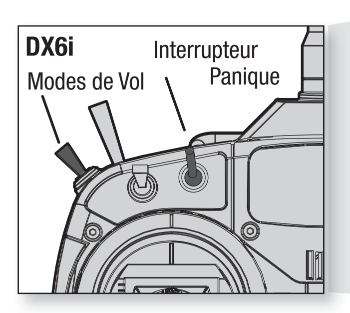
Paramétrage de l’émetteur pour avion équipé de la technologie SAFE

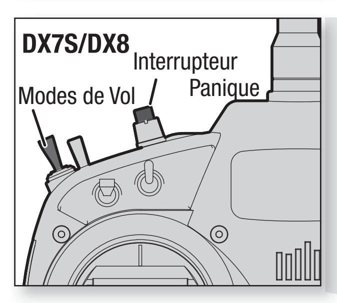
Il est extrêmement important de suivre ces tableaux de paramétrage des émetteurs afin d’assigner l’interrupteur de sélection des Modes et le bouton d’activation de la fonction panique.

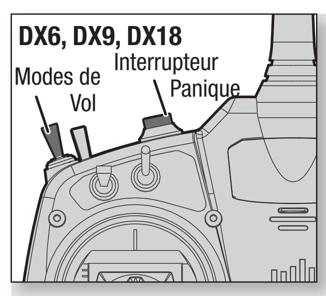
Le récepteur AR636 installé à été spécialement programmé pour une utilisation avec ce modèle. Vous pouvez changer de Mode durant le vol en basculant l’interrupteur de la voie 5 (Train/Gear).

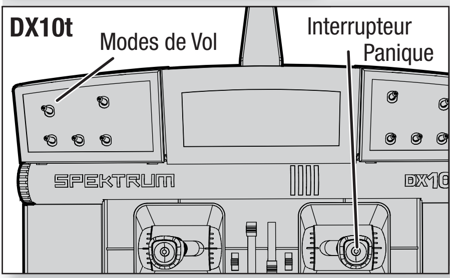
Utilisez les tableaux fournis pour effectuer la configuration de votre émetteur. Repérez votre émetteur dans le tableau et suivez les étapes numérotées. Vous devez obtenir les résultats suivants:

- **Basculement entre les 2 modes de vol :** Interrupteur Train/Gear de la voie 5
- **Activation du mode panique :** Interrupteur Volets (Flaps) (DX6i)
  Bouton Ecolage/Affectation (Trainer/Bind) (DX7S, DX8)
  Bouton Affectation (Bind) (DX6, DX9, DX18)
  Interrupteur R-Tip (DX10t)









Configuration émetteur non-programmable (DX4e et DX5e)
Quand vous effectuez l’affectation d’un émetteur non-programmable, assurez-vous que tous les trims sont au neutre et que les interrupteurs d’inversion des voies sont en position Normal.

Configuration émetteur programmable (DX6i) • (DX7S, DX8) • (DX6, DX9 et DX18) • (DXt10)	
Débutez la programmation en sélectionnant un mémoire vierge Avion (Effectuez un reset), puis nommez le modèle.	
Valeurs des débattements:	Grands 100% Petits 70%
Course des servos :	100%
DX6i	
1. Allez dans le menu SETUP LIST	
2. Dans MODEL TYPE, sélectionnez ACRO	
3. Mettre REVERSE: Voie GEAR	
4. Allez dans le menu ADJUST LIST	
5. Réglez FLAPS Norm ↑100, LAND ↓100	
Résultat :	L’interrupteur Gear permet de basculer entre les 2 Modes SAFE. Gear 0: = **Mode Précision** Gear 1: = **Mode 3D** L’interrupteur FLAPS active le mode Panique: Position 0=Off Position 1=On. (Interrupteur à 2 positions)
DX7S et DX8	
1. Allez à l’écran Paramétrage	
2. Sélectionnez AVION dans le menu TYPE de MODELE	
3. A l’écran Sélection Interrupteur : Tous sur Inact. puis ECOLAGE: AUX1, F Mode: Train	
4. Allez à l’écran Liste des Fonctions	
5. Allez à l’écran Installation Servo: Inversez AUX1	
Résultat :	F-L’interrupteur F-Mode permet de basculer entre les 2 modes SAFE 0 et 1 = **Mode Précision** 2 = **Mode 3D** L’interrupteur Ecolage (Trainer) active le Mode panique
DX6, DX9, DX18 et DX10t	
1. Allez à l’écran Paramètres du système	
2. Sélectionnez AVION dans le menu TYPE de MODELE	
3. Sélectionnez NORMAL dans Type D’aile	
4. A l’écran Affectation des Voies cliquez sur Suivant pour aller à l’écran Source des Voies : GEAR:D (DX10t: GEAR: A) et AUX1:I (DX10t: AUX1 :R-TIP)	
5. Allez à l’écran Liste des Fonctions	
6. Allez à l’écran Installation Servo: Inversez AUX1	
Résultat :	L’interrupteur B (DX10t: A) permet de basculer entre les 2 modes SAFE 0 and 1 = **Mode Précision** 2 = **Mode 3D** Le bouton Bind/I (DX10t: R-TIP) active la fonction panique
IMPORTANT: Après avoir configuré votre émetteur, refaites l’affectation pour enregistrer les positions de failsafe.	

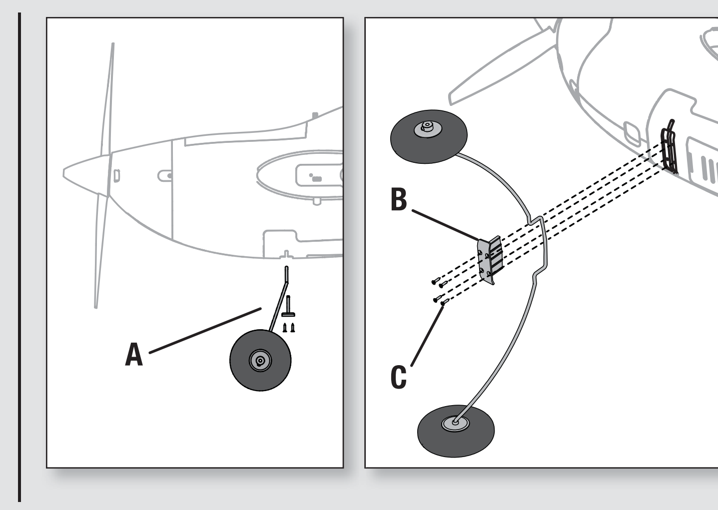
Assemblage du modèle

Installation du train d’atterrissage

1. Glissez l’arceau du train (**A**) dans la rainure du fuselage en dirigeant les roues vers l’avant comme sur l’illustration.

2. Installez le couvercle (**B**) en utilisant 4 vis (**C**).

Désassemblez dans l’ordre inverse.



Installation du stabilisateur

1. Glissez la clé (**A**) dans l’orifice situé à l’arrière du fuselage.

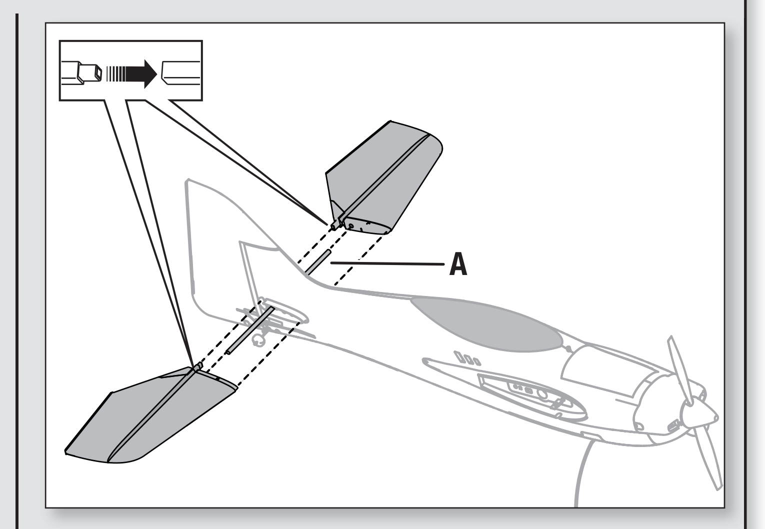
2. Installez les deux parties du stabilisateur (gauche et droite) comme sur l’illustration. Vérifiez que le guignol est bien dirigé vers le bas.

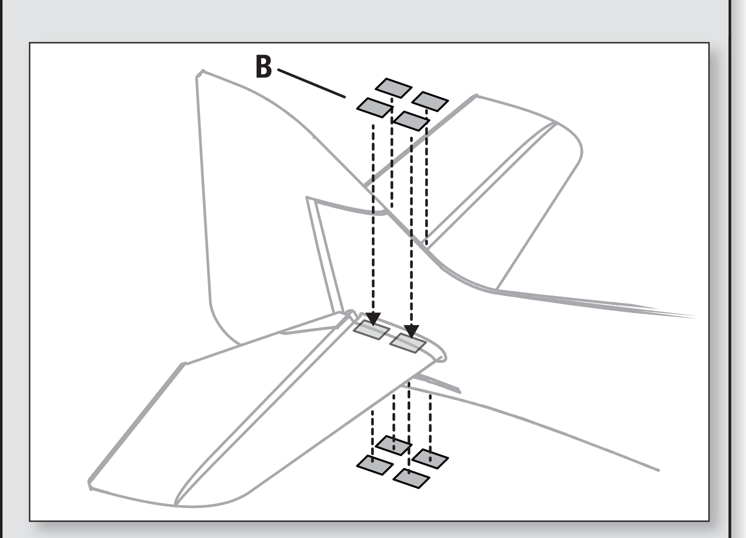
3. Connectez les prises des DELs de chaque côté du faisceau d’éclairage situé dans le fuselage.

4. Appliquez 8 morceaux de ruban adhésif (**B**) sur les fixations du fuselage (Deux au-dessous et deux en dessous de chaque demie partie du stabilisateur).

5. Glissez l’axe de la chape dans le guignol (référez-vous aux instructions relatives aux chapes).

6. Quand nécessaire, effectuez le démontage en sen inverse.





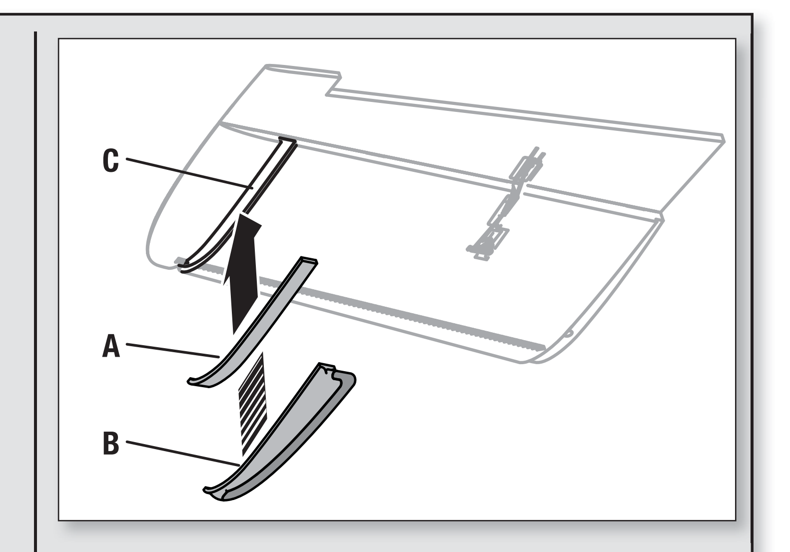
Suite de l’assemblage du modèle

Installation des SFGs

1. Appliquez délicatement l’adhésif (**A**) inclus sur la base du générateur de force latérale.

2. Alignez et installez les parties supérieures et inférieures des générateurs (**B**) gauche et droit (marqué L et R) dans leurs rainures (**C**) respectives. la partie basse des générateurs intègre des patins en plastique.

Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer un peu de colle CA fine pour fixer les générateurs à l’aile.



Installation de l’aile

1. Glissez la clé d’aile (**A**) dans le fuselage.

⚠ **ATTENTION :** NE PAS pincer ou étirer le câblage quand vous attachez l’aile au fuselage.

2. Installez l’aile gauche et droite (**B et C**) sur la clé d’aile et glissez-les contre le fuselage en passant les prises des servos des ailerons et des DELs par les ouvertures du fuselage.

3. Retournez le fuselage de façon à avoir le train d’atterrissage face à vous. Fixez les demies ailes au fuselage à l’aide des vis (**D**) incluses.

4. Retirez la vis (**E**) et le couvercle (**F**) du récepteur situés sous le fuselage.

Conseil: En cas de nécessité, utilisez une pince hémostatique ou à becs fins pour tirer les connecteurs à l’intérieur du fuselage.

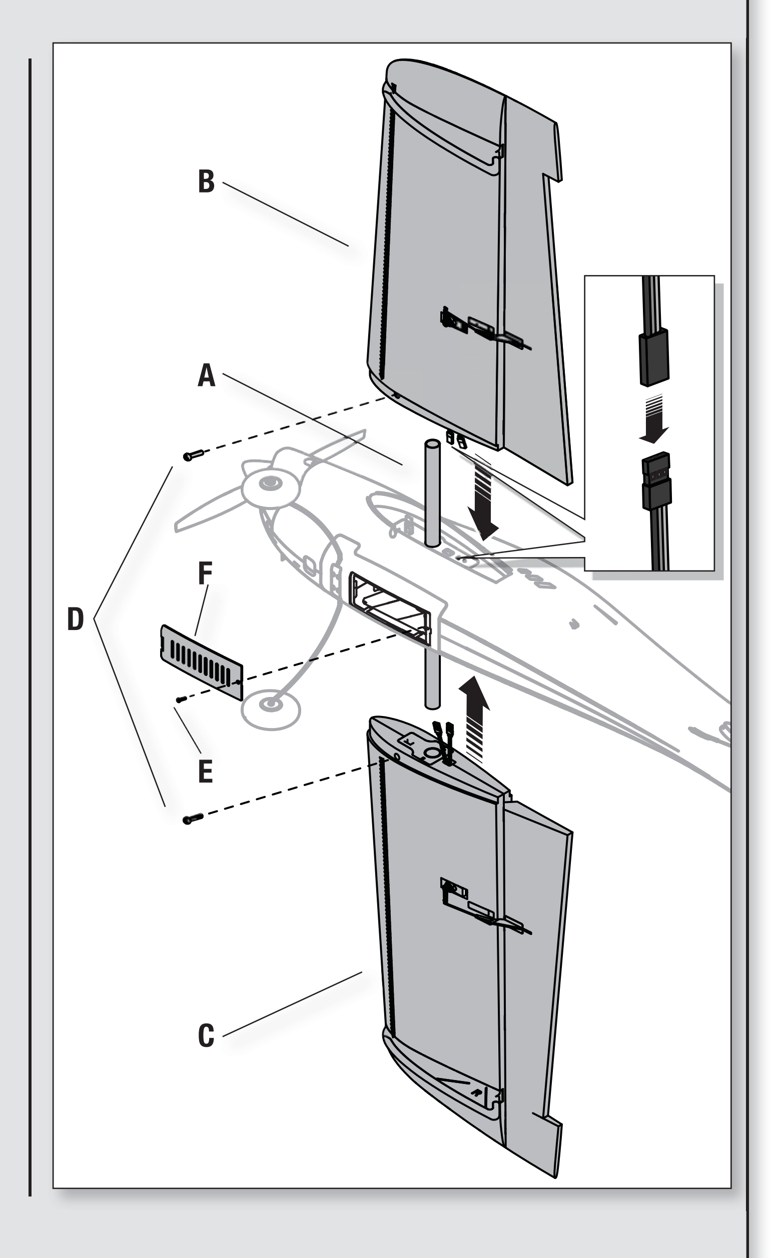
5. Connectez les servos des ailerons au cordon Y situé dans le fuselage. Les servos d’ailerons peuvent être indifféremment branchés du côté gauche ou du côté droit du cordon Y.

6. Connectez les prises des DELs de chaque côté du faisceau d’éclairage situé dans le fuselage.

7. Replacez le couvercle et la vis.

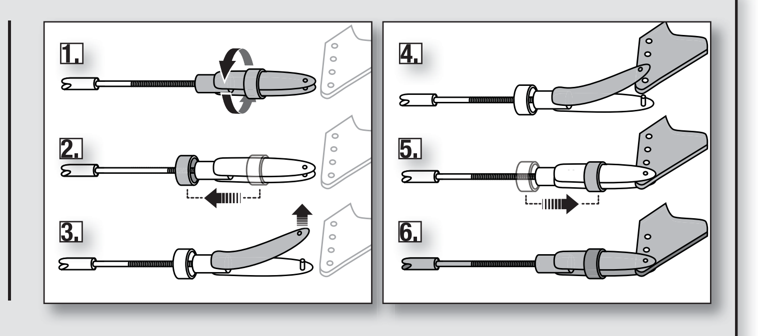
Désassemblez en ordre inverse.

IMPORTANT : Pour un fonctionnement correct du système AS3X, vous devez impérativement relier les deux servos d’ailerons au cordon Y inclus qui doit lui-même être relié au port AILE du récepteur.



Connexion des tringleries

- Glissez le morceau de durite vers la tringlerie.
- Ecartez délicatement la chape et glissez l'axe de la chape dans le trou approprié du guignol.
- Glissez l'anneau vers le milieu des fo approprié du urches de la chape.



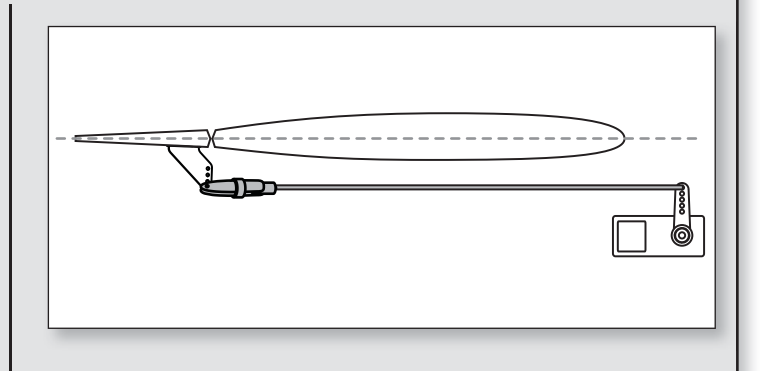


Réglage du neutre des gouvernes

Contrôlez le neutre des gouvernes après avoir effectué l'assemblage du modèle et la programmation de l'émetteur. Si les gouvernes ne sont pas correctement centrées, effectuez le réglage mécanique en jouant sur la longueur des tringleries.

Si un réglage est nécessaire, ajustez la longueur de la tringlerie en vissant/dévissant la chape.

Après l'affectation de l'avion à l'émetteur, placez les trims et les sub-trims à 0. Effectuez le réglage mécanique des tringleries pour centrer les gouvernes.

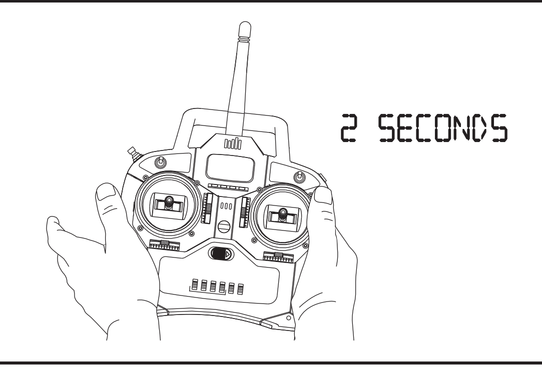


Corrections aux trims

IMPORTANT: Effectuez le réglage des trims uniquement en Mode Précision.

Après avoir ajusté le trim en vol ou au sol, ne touchez pas les manches durant 2 secondes. Le récepteur enregistre le nouveau réglage pour optimiser les performances du système AS3X.

La qualité de vol du modèle sera altérée si vous ne suivez pas ces procédures.



Réglages aux guignols et au bras de servos

Le tableau de droite affiche les positions par défaut des tringleries sur les guignols et bras de servos. Pilotez l'avion avec cette configuration avec d'effectuer des modifications.

REMARQUE: Si vous modifiez les valeurs des courses des commandes, les valeurs de gain de l'AR636 devront être ajustées. Consultez le manuel du récepteur AR636 pour connaître la procédure à suivre.

IMPORTANT: Nous vous déconseillons de modifier la programmation du récepteur AR636. La modification de la programmation risque de compromettre le fonctionnement de la technologie SAFE. Consultez le manuel du récepteur AR636.

Après le vol, vous pourrez ajuster les positions des tringleries en fonction de la réponse aux commandes souhaitée.

	Guignols	Bras
Profondeur		
Dérive		
Ailerons		

Affectation (binding) de l'émetteur au récepteur

L'affectation est le processus qui programme le récepteur pour qu'il reconnaisse le code (appelé GUID - Globally Unique Identifier) d'un émetteur spécifique. Il vous faut « affecter » l'émetteur Spektrum à technologie DSM2/DSMX pour aéronefs de votre choix au récepteur pour assurer un fonctionnement correct.

IMPORTANT: Avant d'affecter un émetteur, lisez la section relative à la programmation de l'émetteur de ce manuel pour configurer l'avion.

Processus d'affectation

IMPORTANT: Le récepteur AR636 inclus a été programmé pour une utilisation avec cet avion. Référez-vous au manuel du récepteur pour le paramétrage si vous le remplacez ou placez ce récepteur dans un avion différent.

Référez-vous au manuel de l'émetteur pour affecter le récepteur (Position de la commande d'affectation). **Veuillez visiter www.bindnfly.com pour une liste complète des émetteurs compatibles.**

⚠ **ATTENTION:** Si vous utilisez un émetteur Futaba avec un module Spektrum DSM, il vous faudra inverser la voie de la manette des gaz. Reportez-vous à votre manuel du module Spektrum pour obtenir des instructions contraignantes et de secours. Reportez-vous à votre manuel du transmetteur pour les instructions sur Futaba inverser la voie des gaz.

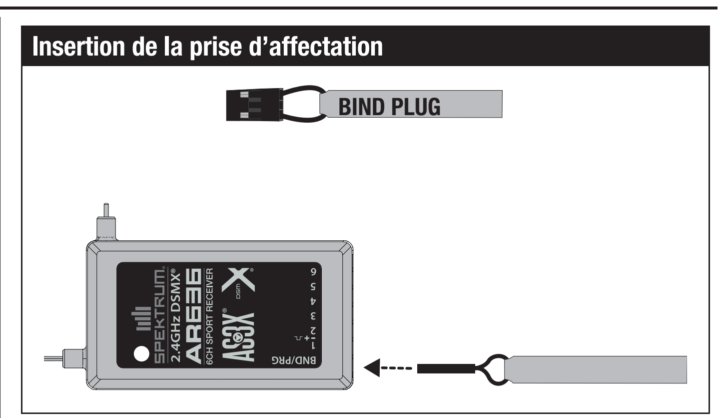
1. Assurez-vous que l'émetteur est hors tension.
2. Assurez-vous que les commandes de l'émetteur sont au neutre et que le manche des gaz et son trin sont en position basse.**
3. Insérez la prise d'affectation dans le port BIND du récepteur.
4. Connectez la batterie au contrôleur, il va émettre une série de tonalités. Une longue tonalité suivie de trois tonalités courtes confirment que le LVC est paramétré. La DEL orange du récepteur va se mettre à clignoter rapidement.
5. Mettez l'émetteur sous tension tout en maintenant le bouton/interrupteur d'affectation. Consultez le manuel de votre émetteur pour l'action à effectuer.
6. Quand le récepteur est affecté à l'émetteur, la DEL orange du récepteur s'éclaire de façon fixe et le contrôleur se met à produire une série de trois tonalités ascendantes. Les tonalités indiquent que le contrôleur est armé et que donc le manche et le trim des gaz sont en position suffisamment basse pour l'activation du contrôleur.
7. Retirez la prise d'affectation du port BIND.
8. Rangez soigneusement la prise d'affectation (Certains utilisateurs attachent cette prise à l'émetteur en utilisant des clips ou des colliers).
9. Le récepteur conservera les instructions d'affectation envoyées par l'émetteur jusqu'à une nouvelle affectation.

*Le manche des gaz ne s'armera pas si la commande des gaz de l'émetteur n'est pas mise dans sa position la plus basse. Si vous rencontrez des problèmes, suivez les instructions d'affectation et reportez-vous au guide de dépannage du transmetteur pour d'autres instructions. En cas de besoin, prenez contact avec le service technique Horizon Hobby.

**Failsafe

Si le signal entre l'émetteur et le récepteur est interrompu, la failsafe s'activera. Quand il est activé, les commandes de l'avion se replacent au neutre, la position établie durant l'étape 2 du processus d'affectation.

Insertion de la prise d'affectation



Installation de la batterie et armement du contrôleur

Choix de la batterie

Nous vous recommandons la batterie Li-Po E-flite 3S 11.1V 2200mA 30C (EFLB22003S30). Consultez la liste des options pour les batteries recommandées. Si vous utilisez une autre batterie, sa capacité doit avoir approximativement, une capacité, des dimensions et une masse équivalentes à la batterie Li-Po E-flite afin de ne pas modifier d'une manière importante le centrage de l'avion.

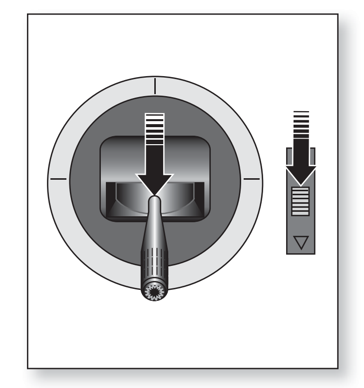
1. Placez le manche et le trim des gaz en position basse. Mettez l'émetteur sous tension et patientez 5 secondes.
2. Placez un morceau de bande auto-agrippante sous la batterie.
3. Appuyez sur le bouton (**A**) du fuselage et retirez la trappe du compartiment à batterie.
4. Installez la batterie (**B**) dans le compartiment à batterie. Comme sur l'illustration. Consultez la section relative au centrage et au centre de gravité pour des informations complémentaires.
5. Assurez la fixation de la batterie à l'aide des sangles auto-agrippantes (**C**).
6. Connectez la batterie au contrôleur (Le contrôleur est maintenant armé).
7. Gardez l'appareil immobile à l'écart du vent ou le système ne s'initialisera pas.

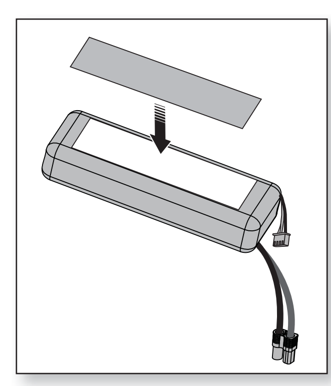
    • Le contrôleur émettra une série de tonalités (Référez-vous à l'étape 6 des instructions d'affectation pour des informations complémentaires).

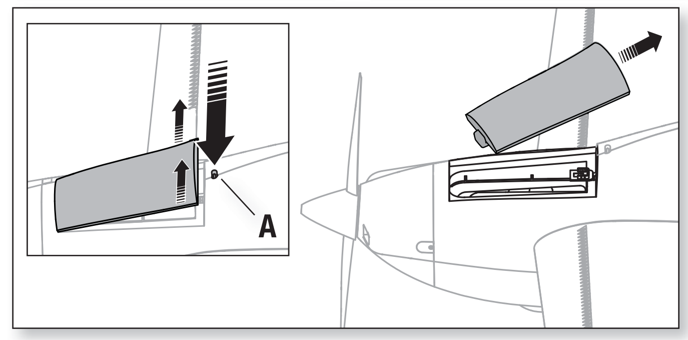
    • Une DEL du récepteur va s'illuminer.

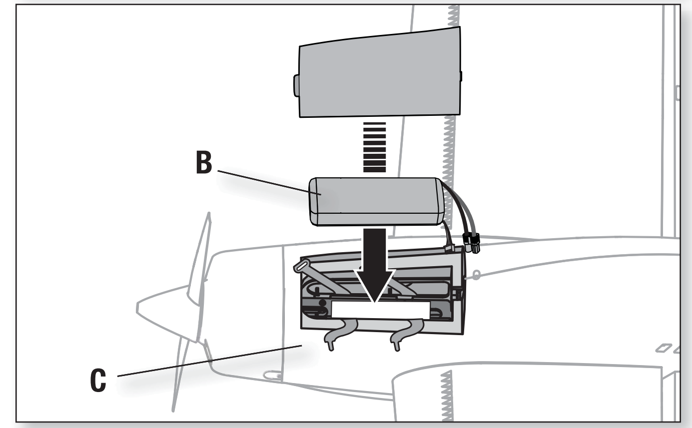
Si le contrôleur émet un double-bip en continu après la connexion de la batterie, rechargez ou remplacez la batterie.

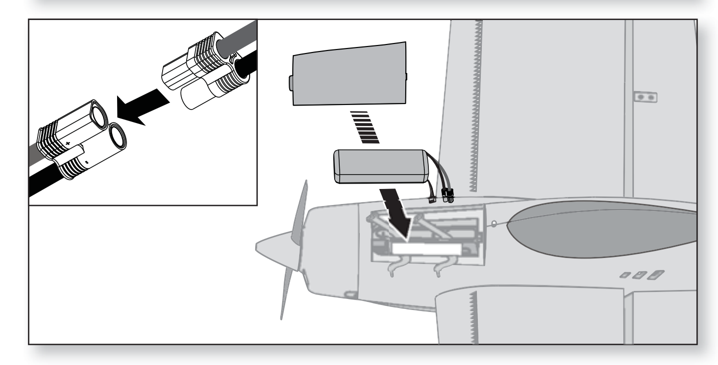
8. Replacez la trappe à batterie. Appuyez sur l'arrière de la trappe pour vous assurer de son verrouillage.

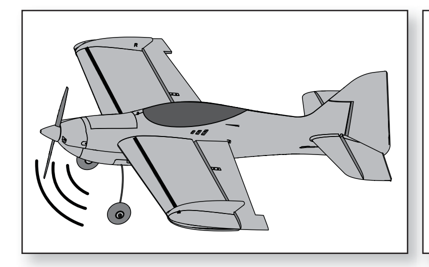










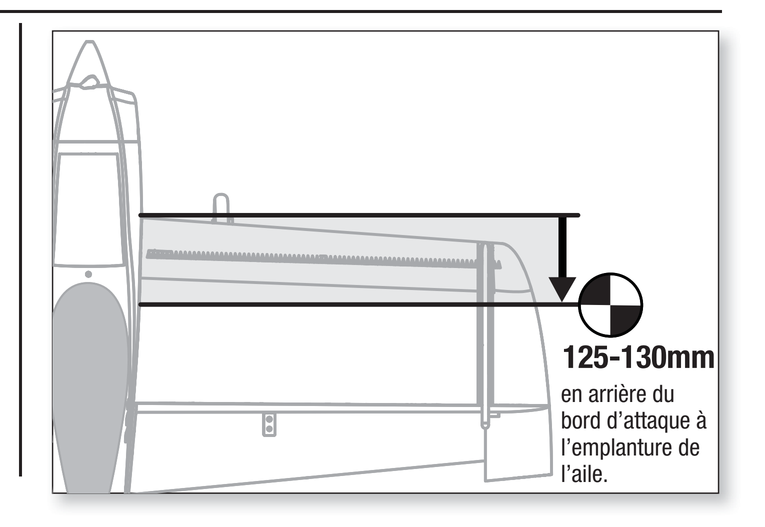


⚠ **ATTENTION :** tenez toujours vos mains éloignées de l'hélice. Une fois armé, le moteur fait tourner l'hélice en réponse à tout déplacement de la manette des gaz.

Centre de gravité (CG)

L'emplacement du CG se mesure depuis le bord d'attaque à l'emplanture de l'aile. Cet emplacement du CG a été déterminé en installant la batterie Li-Po recommandée à proximité du centre du compartiment à batterie.

CONSEIL : Vous pouvez piloter votre avion sur le dos pour confirmer que votre CG est correct. L'avion doit conserver son altitude sur le dos à 3/4 des gaz sans ou avec une légère compensation à la profondeur. Si le centre de gravité est trop en avant, vous devrez pousser sur le manche de profondeur pour compenser. Si le centre de gravité est trop en arrière, vous devrez tirer sur le manche de profondeur pour compenser.

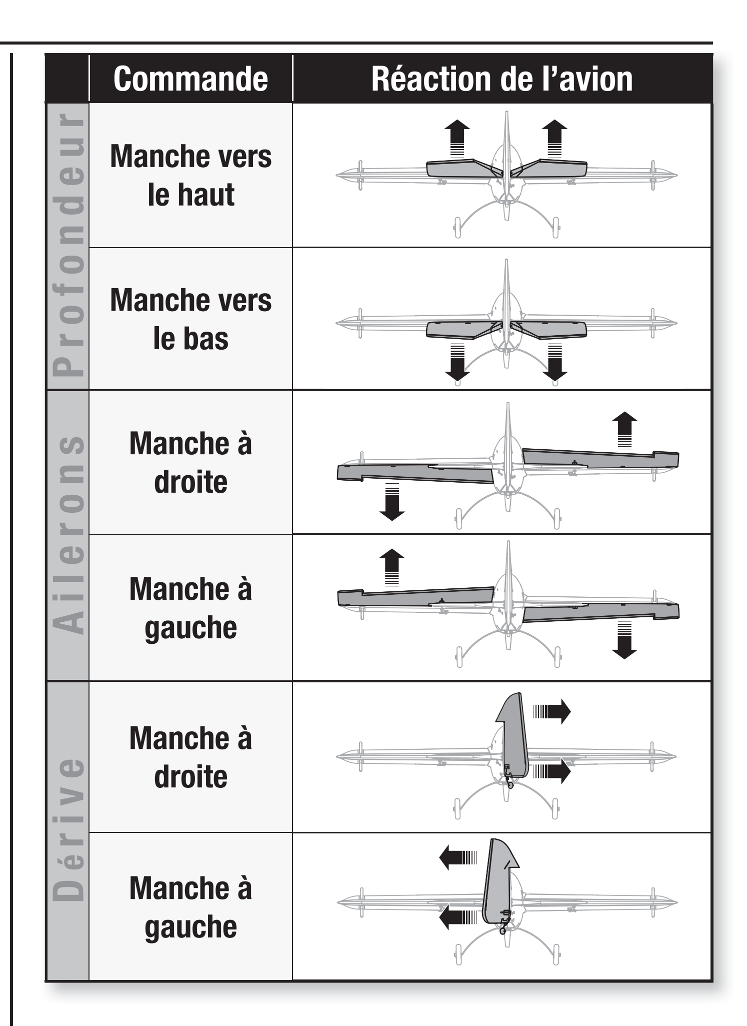


Test des Commandes

Assemblez l'avion et affectez votre émetteur à l'appareil avant d'effectuer ce test.

Après avoir effectué l'affectation, placez les trims et les sub-trims à 0. Ajustez les tringleries pour placer les gouvernes au neutre.

Bougez les manches de l'émetteur afin de vérifier que les gouvernes pivotent dans la bonne direction.



	Commande	Réaction de l'avion
Profondeur	Manche vers le haut	
	Manche vers le bas	
Ailerons	Manche à droite	
	Manche à gauche	
Dérive	Manche à droite	
	Manche à gauche	

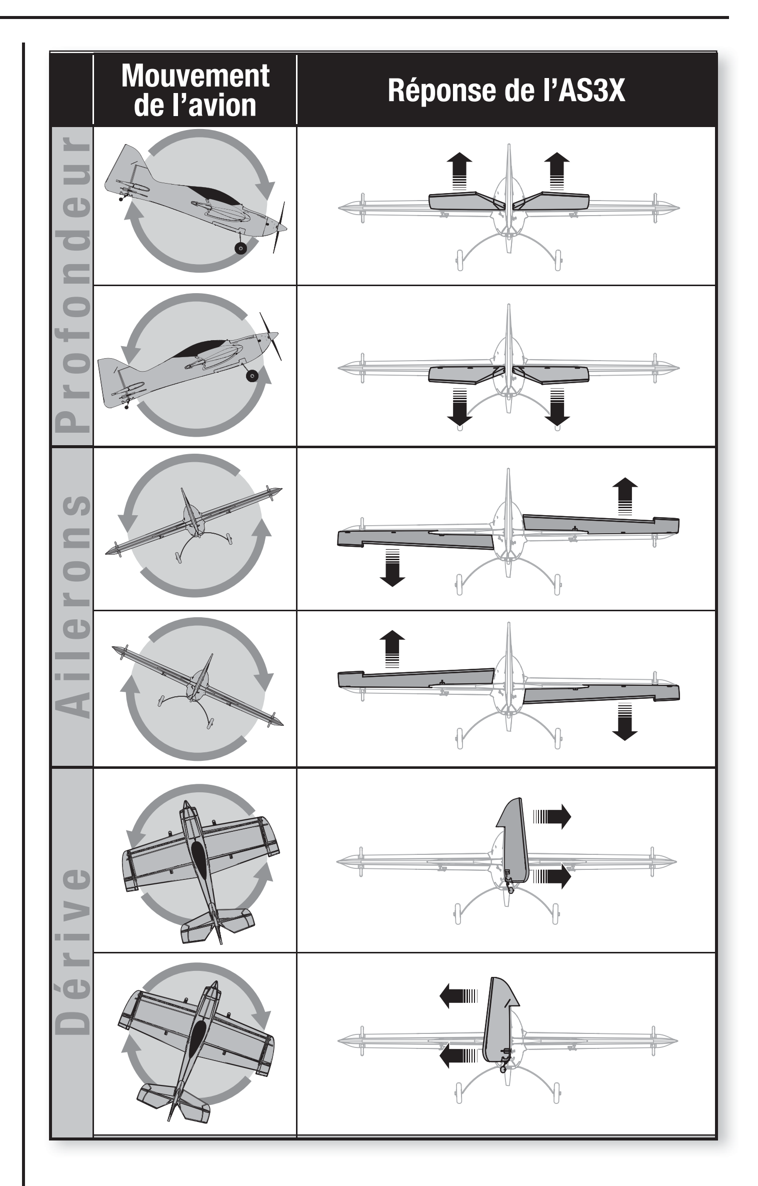
Essai de la réponse de l'AS3X

Ce test permet de s'assurer que le système AS3X fonctionne correctement. Assemblez votre avion et affectez-le à votre émetteur avant d'effectuer ce test.

1. Poussez le manche des gaz vers le haut, puis replacez-le en position basse pour activer l'AS3X.

2. Inclinez l'avion en suivant les mouvements indiqués et contrôlez que les gouvernes compensent dans la direction affichée dans le tableau. Si les gouvernes pivotent dans la direction inverse, ne faites pas voler l'avion. Consultez le manuel du récepteur pour des informations complémentaires.

Une fois que l'AS3X est activé, les gouvernes s'inclineront rapidement en fonction des mouvements de l'avion. Le système AS3X restera activé jusqu'à la déconnexion de la batterie.



Conseils de vol et réparations

Consultez les lois et réglementations locales avant de choisir un emplacement pour faire voler votre avion.

Effectuez un test de portée de votre système radio

Après assemblage final, vérifiez la portée du système radio de l'avion. Référez-vous au manuel d'instruction de votre émetteur pour des informations concernant le test de portée.

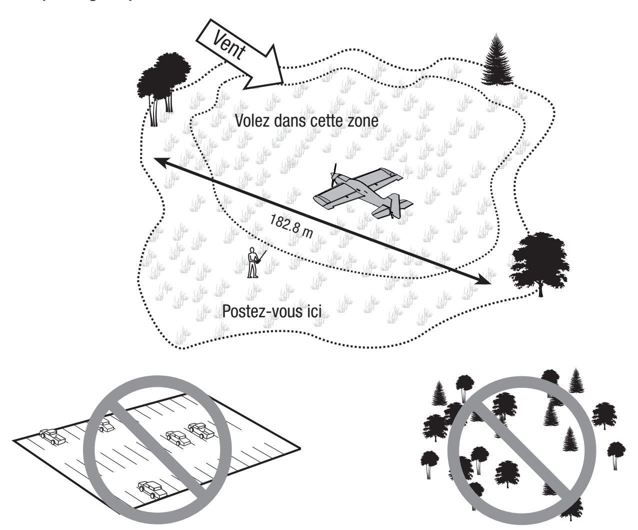
Oscillation

Quand le système AS3X est activé (après la première mise de gaz), vous devrez normalement voir les gouvernes réagir aux mouvements de l'avion. Dans certaines conditions de vol, vous verrez peut être des oscillations (l'avion part en arrière puis en avant sur un axe à cause d'un gain trop important). Si une oscillation apparaît, ralentissez l'avion. Si l'oscillation persiste, référez-vous au guide de dépannage pour des informations complémentaires.

REMARQUE: Le vol rapide en Mode 3D causera des oscillations pouvant endommager l'appareil.

Décollage

Placez l'avion en position de décollage (vent de face). Réglez votre émetteur en petits débattement et augmentez progressivement les gaz à ¾ puis à fond et dirigez l'avion avec la gouverne de direction. Tirez doucement sur la profondeur pour grimper à une altitude confortable.



Vol

Pilotez l'avion et trimez-le de façon à avoir une trajectoire parfaitement droite aux 3/4 des gaz. Après l'atterrissage, réglez les tringleries mécaniquement de façon à pouvoir remettre les trims au neutre. Avant de changer de mode de vol, contrôlez que l'avion a des trajectoires parfaitement droites sans utiliser de trim ou de sub-trim.

Vol de nuit

Volez dans une zone dégagée que vous maîtrisez, il ne doit pas il y avoir d'obstacle. Placez l'interrupteur des DELs situé dans le compartiment à batterie en position ON. Nous vous conseillons d'effectuer vos premier vols de nuit à l'aube ou à la tombée de la nuit, pas dans le noir total.

Atterrissage

Pour effectuer vos premiers vols avec la batterie recommandée (EFLB22003S30), réglez le minuteur de votre émetteur ou de votre montre sur une durée de 4 minutes. Atterrissez au bout de 5 minutes. Ajustez le minuteur pour rallonger ou raccourcir vos vols. Si le moteur se met à émettre des pulsations, atterrissez l'avion immédiatement et rechargez la batterie. Consultez la section relative à la coupure basse tension (LVC) pour obtenir les solution pour maximiser la durée de vie et l'autonomie de la batterie.

Faites descendre l'appareil en utilisant 1/4 à 1/3 des gaz afin de disposer de suffisamment d'énergie pour un bon arrondi. L'avion est plus simple à poser en procédant à un atterrissage sur les roues (deux points), lorsque l'avion touche le sol d'abord avec le train d'atterrissage principal, alors que la roulette de queue ne touche pas encore le sol. L'avion peut également effectuer un atterrissage trois points, avec les trois roues touchant le sol en même temps, mais l'atterrissage deux points sur le train principal est plus facile à réaliser. Une fois que l'appareil a touché le sol, réduisez la pression arrière sur le manche de profondeur pour éviter qu'il ne s'envole de nouveau.

Si vous atterrissez dans l'herbe, il est conseillé de baisser le manche de profondeur après avoir touché le sol afin d'éviter que l'avion passe sur le nez.

Une fois que l'avion est au sol, évitez des virages brutaux tant que l'avion n'a pas suffisamment ralenti afin d'éviter de faire frotter les extrémités des ailes.

REMARQUE : si un crash est imminent, réduisez complètement les gaz et le trim. Un non-respect de cette consigne risque de provoquer des dégâts supplémentaires et d'endommager le contrôleur et le moteur.

AVERTISSEMENT: Toujours couper les gaz avant le crash.



REMARQUE: Après un choc, contrôlez que le récepteur ne s'est pas déplacé dans le fuselage. Si vous devez repositionner le récepteur, respectez l'orientation initiale, sinon vous risquez d'endommager l'avion.

REMARQUE : les dégâts dus à un crash ne sont pas couverts par la garantie.

REMARQUE : Ne laissez jamais l'avion en plein soleil quand vous avez terminé de le piloter. Ne stockez pas l'avion dans un lieu fermé et chaud comme une voiture. Vous risqueriez d'endommager la mousse.

Coupure par tension faible (LVC)

Lorsqu'une batterie Li-Po a été déchargée en-deçà de 3 V par élément, elle sera dans l'incapacité de conserver une charge. Le CEV (ESC) protège la batterie de vol contre une décharge trop importante en mettant en oeuvre la coupure par tension faible (LVC = Low Voltage Cutoff). Avant que la charge de la batterie ne diminue trop, le système de coupure par tension faible (LVC) déconnecte la tension d'alimentation du moteur. La tension appliquée au moteur l'est par impulsions, montrant ainsi qu'il reste une certaine réserve de puissance de batterie pour garder le contrôle en vol et permettre un atterrissage en toute sécurité.

Déconnectez la batterie Li-Po de l'avion et retirez-la après utilisation pour éviter toute décharge lente de la batterie. Chargez votre batterie Li-Po à environ la moitié de sa capacité avant de l'entreposer. Au cours du stockage, assurez-vous que la charge de la batterie ne descend pas sous les 3 V par élément.

REMARQUE: Voler jusqu'au déclenchement de LVC de manière répétée endommagera la batterie.

Conseil: Contrôlez la tension de votre batterie avant et après le vol en utilisant l'appareil de mesure de tension (EFLA111, vendu séparément).

Réparations

Grâce à sa construction en mousse Z-Foam, cet avion peut être réparé avec différents types de colles (colle chaude, CA normale, epoxy, etc). En cas de pièces non réparables, reportez-vous à la liste des pièces de rechange et effectuez votre commande à l'aide des références d'article. Une liste complète des pièces de rechange et optionnelles figure à la fin de la section Française du manuel.

REMARQUE : L'utilisation d'accélérateur à colle CA peut endommager la peinture de votre avion. Ne manipulez pas l'avion tant que l'accélérateur n'est pas totalement sec.

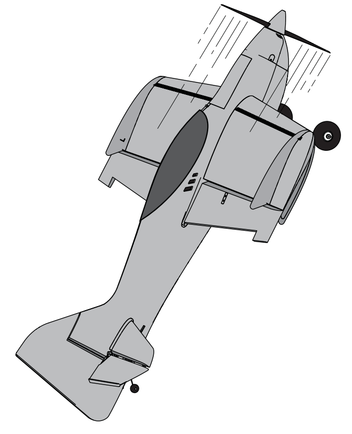
Conseils relatifs au vol 3D

Prêt à démarrer

Cet avion et son système SAFE ont été conçus pour aider les pilotes de niveau intermédiaire qui veulent se lancer dans le vol 3D. Il est préférable de voler avec un vent faible, pour faciliter les manoeuvres.

Sélectionnez le mode de vol SAFE approprié à la figure que vous souhaitez effectuer. Maintenez le bouton panique si vous perdez le contrôle durant la manœuvre. Quand vous souhaitez vous entrainer au vol lent avec les grands débattements, conservez une altitude sécurisante et la zone doit être dégagée devant l'avion afin de pouvoir sortir de la manœuvre. Afin de vous faciliter l'orientation, effectuez vos premiers stationnaires avec la verrière face à vous.

Quand vous volez en 3D, gérez vos gaz sans à coup mais rapidement pour garder votre modèle orienté dans la direction que vous désirez. Demandez à des observateurs de garder les spectateurs à distance afin de ne pas vous déconcentrer. Les manoeuvres acrobatiques de vol 3D attirent toujours les curieux.



Vous devriez apprendre à maîtriser le Harrier en premier, cette figure est essentielle pour entrer et sortir des autres figures de vol 3D.

Augmentez votre niveau

L'augmentation prend du temps. Entraînez-vous régulièrement et essayez de suivre un plan pour augmenter votre niveau. Maîtriser une manoeuvre à la fois sera plus bénéfique que d'essayer de tout apprendre en même temps. Soyez toujours conscient que les performances de l'avion sont différentes en fonction des conditions et des attitudes.

Quelle réponse pouvez-vous systématiquement obtenir de votre avion?

- Réglez votre avion de façon à obtenir une réponse cohérente dans toutes les attitudes et conditions de vol où vous souhaitez voler. Tous les challenges ne sont pas dûs à l'équipement et tous les challenges ne sont pas seulement dûs au niveau du pilote.
- Si vous pensez que vous montez d'un cran, regardez si vous avez construit les habitudes appropriées dans les principes de base du vol 3D. Jouez avec votre résistance et celle de l'avion en limitant les zones de faiblesse.
- Apprenez à connaître vos limites et celles de votre équipement pour aller vers des défis plus élevés en toute confiance. Dépassez-vous, mais évitez de dépasser les limites de l'avion.
- Cherchez des façons amusantes et sans risque pour partager votre plaisir de piloter en 3D.

Figures 3D	
Harrier:	L'avion vole doucement en avant avec le nez relevé (à 45° environ).
Harrier inversé:	L'avion vole doucement en avant sur le dos avec le nez relevé (à 45° environ).
Stationnaire:	Le nez de l'avion est pointé à la verticale, la poussée de l'hélice permet de maintenir le modèle en l'air en conservant ou variant légèrement l'altitude.
Torque Roll	L'avion effectue un stationnaire en conservant ou variant légèrement l'altitude tout en pivotant sur sont axe de roulis.
Harrier Roll:	L'avion effectue un harrier tout en pivotant sur son axe de roulis.
Waterfall:	L'avion effectue une boucle sur lui-même (360°) en avançant légèrement ou en variant légèrement l'altitude.
Waterfall inversé:	L'avion sur le dos effectue une boucle sur lui-même (360°) en avançant légèrement ou en variant légèrement l'altitude.

Maintenane d'après vol

1	Déconnecter la batterie de vol du contrôleur (Impératif pour la Sécurité et la durée de vie de la batterie).
2	Mettez l'émetteur hors tension.
3	Retirez la batterie de l'avion.
4	Rechargez la batterie.
5	Réparez ou remplacez les pièces endommagées.
6	Stockez la batterie hors de l'avion et contrôlez régulièrement sa charge.
7	Prenez note des conditions de vol et des résultats du plan de vol à titre de référence pour la planification de vols ultérieurs.



Maintenance de la motorisation

ATTENTION: Toujours déconnecter la batterie avant d’effectuer la maintenance de la motorisation.

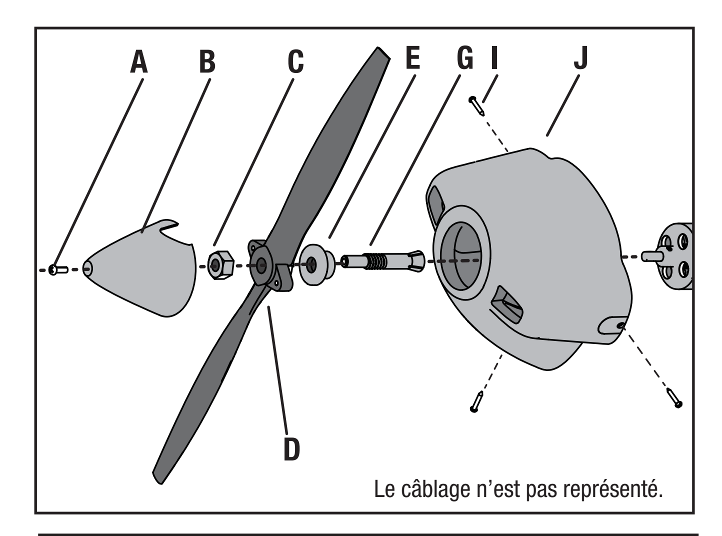
Désassemblage

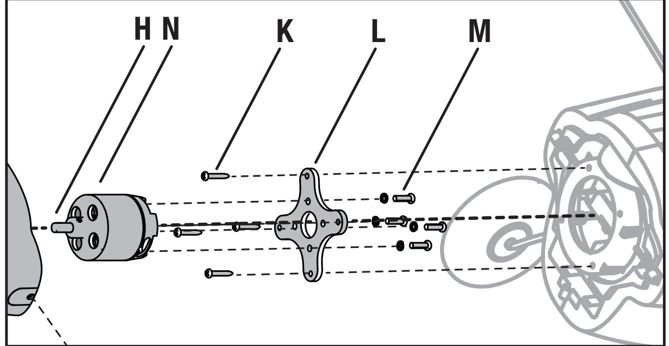
1. Retirez la vis (**A**) et le cône (**B**) de l’adaptateur (**G**).
2. Retirez l’écrou du cône (**C**), l’hélice (**D**), le plateau (**E**) et l’adaptateur de l’axe (**H**) du moteur. Vous aurez besoin d’une clé plate pour desserrer l’écrou.
3. Retirez les 3 vis (**I**) du capot (**J**). Retirez délicatement le capot du fuselage. La peinture peut avoir collé le capot au fuselage.
4. Retirez les 4 vis (**K**) du support moteur (**L**) et retirez-le du fuselage.
5. Déconnectez les câbles du moteur.
6. Retirez les 4 vis (**M**) et le moteur (**N**).

Assemblage

Assemblez dans l’ordre inverse.

- Alignez correctement les couleurs des câbles du moteur avec ceux du contrôleur.
- Les chiffres notés sur l’hélice (12x4) doivent être orientés face à vous (avion pointé vers vous) pour un fonctionnement correct.
- Une clé est nécessaire pour serrer l’écrou de l’adaptateur.





Guide de dépannage SAFE

Problème	Cause possible	Solution
Oscillation	Vitesse trop élevée en mode 3D	Passez en Mode de vol précision
	Vitesse supérieure à la vitesse recommandée	Réduisez votre vitesse
	Hélice ou cône endommagé	Remplacez le cône ou l’hélice
	Hélice déséquilibrée	Equilibrer l’hélice. (Pour plus d’information, consultez la vidéo d’équilibrage d’hélice de John Redman, en anglais sur www.horizonhobby.com.)
	Vibration du moteur	Remplacer les pièces ou aligner correctement les pièces et resserrer la visserie
	Récepteur mal fixé	Aligner et bien fixer le récepteur dans le fuselage
	Tringlerie desserrée	Resserrer, ou vérifier l’état des pièces (servo, bras de servo, tringleries, guignols et gouvernes)
	Pièces usées	Remplacer les pièces usées (surtout l’hélice, le cône ou servo)
	Servo défectueux	Remplacez le servo
Les trims sont modifiés quand le mode de vol est changé	Le récepteur n’a pas enregistré le réglage des trims	Ne pas toucher les manches durant 2 secondes après avoir effectué le réglage des trims en vol ou au sol
Réponse incorrecte de l’appareil aux essais des commandes du système AS3X	Le Paramétrage incorrect des directions des commandes du récepteur, pouvant causer un crash	NE PAS VOLER. Corriger les paramètres des commandes (se reporter au manuel du récepteur) avant de voler

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'aéronef ne répond pas aux gaz mais bien aux autres commandes	La manette des gaz n'est pas au ralenti (idle) et/ou le trim des gaz est réglé à une valeur trop élevée	Réinitialiser les commandes avec la manette des gaz et mettre le trim des gaz à sa valeur la plus faible possible
	La course du servo des gaz est inférieure à 100%	S'assurer que la course du servo des gaz est de 100%
	La voie des gaz est inversée	Inverser le canal des gaz sur l'émetteur
	Moteur déconnecté de l'ESC	Assurez-vous que le moteur soit bien connecté à l'ESC
L'hélice fait trop de bruit ou vibre trop	Hélice et cône, adaptateur ou moteur endommagé	Remplacez les pièces endommagées
	Déséquilibre de l'hélice	Équilibrer ou remplacer l'hélice
	Ecrou de l'hélice désserré	Reserrer l'écrou
	Le cône n'est pas suffisamment serré ou aligné	Reserrer le cône ou l'enlever, le tourner d'un demi-tour puis le réinstaller
Durée de vol réduite ou manque de puis-sance de l'aéronef	La charge de la batterie de vol est faible	Recharger la batterie de vol complètement
	Hélice montée à l'envers	Monter l'hélice correctement les chiffres se trouvant sur le devant
	Batterie de vol endommagée	Remplacer la batterie de vol et respecter les instructions laconcernant
	Il se pourrait que les conditions de vol soient trop froides	S'assurer que la batterie est à température avant de l'utiliser
	Capacité de la batterie trop faible pour les conditions de vol	Remplacer la batterie ou utiliser une batterie à plus grande capacité
L'aéronef n'accepte pas l'affectation (au cours de cette procédure) à l'émetteur	Émetteur trop près de l'aéronef au cours de la procé-dure d'affectation	Déplacer l'émetteur allumé à quelques pas de l'aéronef, déconnectez la bat-terie métallique
	L'aéronef ou l'émetteur se trouve trop près d'un objet métallique	Déplacer l'aéronef ou l'émetteur à bonne distance de l'objet métallique de forte taille
	La prise d'affectation n'est pas installée correctement dans le port d'affectation	Installer la prise d'affectation dans le port d'affectation affecter l'aéronef à l'émetteur
	La charge de la batterie de vol/de la batterie de l'émetteur est trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	Bouton d'affectation n'a pas été appuyé suffisamment longtemps durant l'étape d'affectation	Eteindre l'émetteur et répéter le processus d'affectation. Maintenir enfoncé le bouton d'affectation jusqu'à ce que le récepteur soit affecté
(Après affectation), l'aéronef ne veut pas établir la liaison avec l'émetteur	Émetteur trop près de l'aéronef lors du processus d'établissement de liaison	Déplacer l'émetteur allumé à quelques pas de l'aéronef, déconnectez la bat-terie de vol de l'aéronef et reconnectez-la
	L'aéronef ou l'émetteur se trouve trop près d'un objet de forte taille en métal	Déplacer l'aéronef ou l'émetteur à bonne distance de l'objet de forte taille en métal
	Prise d'affectation incorrectement installée dans le port d'affectation ou dans l'extension du port d'affectation	Procéder à une nouvelle affectation émetteur/aéronef et enlever la prise d'affectation avant de couper/remettre l'alimentation en route
	Aéronef affecté à une mémoire de modèle différente (radio ModelMatch uniquement)	Sélectionner la mémoire de modèle correcte sur l'émetteur
	La charge de la batterie de vol/de la batterie de l'émetteur est trop faible	Remplacer/recharger les batteries
	Il se peut que l'émetteur ait été affecté en utilisant un protocole DSM différent	Affecter l'aéronef à l'émetteur
La gouverne ne bouge pas	La gouverne, bras de commande, tringlerie ou servo endommagé	Remplacer ou réparer les pièces endommagées et régler les commandes
	Câblage endommagé ou connexions lâches	Contrôler les câbles et les connexions, connecter ou remplacer si besoin
	L'émetteur n'est pas affecté correctement ou il y a eu sélection d'un modèle incorrect	Effectuer une nouvelle affectation ou sélecter le modèle correct dans l'émetteur
	La charge de la batterie de vol est faible	Recharger complètement la batterie de vol
	Le circuit BEC (Battery Elimination Circuit) du contrôleur (ESC) est endommagé	Remplacer le contrôleur (ESC)
Commandes inver-sées	Les réglages de l'émetteur sont inversés	Effectuer les essais de direction des commandes et régler les commandes au niveau de l'émetteur en fonction des résultats
L'alimentation du moteur se fait par impulsions, le mo-teur perdant ensuite de sa puissance	Le contrôleur (ESC) utilise la coupure progressive de tension basse (LVC) par défaut	Recharger la batterie de vol ou remplacer la batterie qui ne donne plus les performances prévues
	Il se pourrait que les conditions météorologiques soient trop froides	Reporter le vol jusqu'à ce qu'il fasse plus chaud
	La batterie a vieilli, est fatiguée ou endommagée	Remplacer les piles
	La capacité de la batterie est peut être trop faible	Utiliser la batterie recommandée

Garantie et réparations

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

Attention : Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

Informations de contact

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/Adresse de courriel	Adresse
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France

Information IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations de conformité pour l'Union Européenne

Déclaration de conformité

(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)
No. HH2014092602

Produit(s) :	NightVisionAire BNF Basic
Numéro(s) d'article :	EFL7150
Catégorie d'équipement :	1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions des directives ETRT 1999/5/CE et CEM 2004/108/EC:

EN301 489-1 V1.9.2: 2012
EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010



Signé en nom et pour le compte de :
Horizon Hobby, LLC
Champaign, IL USA
Le 26 septembre 2014

Mike Dunne
Executive Vice President Product Divisions
Horizon Hobby, LLC

Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union Européenne



Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements rebutés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer le recyclage des déchets de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les points de collecte de vos équipements usagés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Telefono / indirizzo e-mail	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea

Dichiarazione di conformità

(in conformità con ISO/IEC 17050-1))
No. HH2014092602

Prodotto(i): NightVisionAire BNF Basic
Codice componente: EFL7150
Classe dei dispositivi: 1

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, secondo le disposizioni delle direttive europee R&TTE 1999/5/EC e EMC 2004/108/EC:

EN301 489-1 V1.9.2: 2012
EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

CE

Firmato a nome e per conto di:
Horizon Hobby LLC
Champaign IL USA
26 settembre 2014

Mike Dunne
Executive Vice President Product Divisions
Horizon Hobby, LLC

Istruzioni per lo smaltimento RAEE da parte degli utenti dell'Unione Europea



Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature, nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Replacement Parts • Ersatzteile • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

Part # I Nummer Numéro I Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFL7138	Decal Set: NIGHTVisionAire	Dekorbogen: NIGHTVisionAire	Planche de décalcomanies : NIGHTVisionAire	Foglio con decalcomanie: NIGHTVisionAire
EFL7108	Spinner: NIGHTVisionAire	Spinner: NIGHTVisionAire	Cône : NIGHTVisionAire	Ogiva: NIGHTVisionAire
PKZ6503	Landing gear set: VisionAire	Fahrwerk-Set: VisionAire	Jeu de train d'atterrissage principal : VisionAire	Set del carrello di atterraggio: VisionAire
PKZ6521	Wing & H. Tail Tube: NIGHTVisionAire	Parkzone VisionAire: Tragflächen- und Leitwerksverbinder	Clé d'aile et de stabilisateur : VisionAire	Ala & tubo coda orizz: NIGHTVisionAire
EFL7113	Hatch Set: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Sender- u. Akkuklappe	Set de trappes : NIGHTVisionAire	Set portello: NIGHTVisionAire
PKZ6537	SFG Set: VisionAire	Parkzone VisionAire SFG Set	Set de SFG : VisionAire	Set SFG: VisionAire
PKZ6533	Horns & Pushrod: VisionAire	Parkzone VisionAire Ruderhorn und Gestängeset	Tringleries et guignols : VisionAire	Squadrette e comandi: VisionAire
EFL7167	Fuselage w/ LED's: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Rumpf m. LEDs	Fuselage avec DELs : NIGHTVisionAire	Fusoliera con LED: NIGHTVisionAire
PKZ6528	Motor mount: VisionAire	Parkzone VisionAire Motorträger	Support moteur : VisionAire	Supporto del motore: VisionAire
EFL7120	Wing Set w/LED's: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Tragflächen	Ailes avec DELs : NIGHTVisionAire	Set ala con LED: NIGHTVisionAire
EFL7124	Horizontal Tail w/LED's: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTVisionAire: Höhenleitwerk m. LEDs	Stabilisateur avec DELs : NIGHTVisionAire	Piano di coda orizzontale c/LED: NIGHTVisionAire
EFL7125	Rudder: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTvisionaire: Seitenruder	Dérive : NIGHTVisionAire	Timone: NIGHTVisionAire
PKZ6529	Tray & Gear Mount: VisionAire	Parkzone VisionAire Akkuträger und Fahrwerksabdeckung	Support de train d'atterrissage : VisionAire	Sede e supporto carrello: VisionAire
EFL7126	Cowl: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTVisionaire: Motorhaube	Capot : NIGHTVisionAire	Capottina motore: NIGHTVisionAire
EFLM7225	BL10 Motor: VisionAire	E-flite BL10 Brushless Aussenläufer, 1,250 Kv	Moteur BL10 : VisionAire	Motore BL10: VisionAire
EFLM72252	Prop Adapter: VisionAire	E-Flite VisionAire: Propelleradapter	Adaptateur d'hélice : VisionAire	Adattatore elica: VisionAire
EFLA1040LB	40-Amp Lite Pro Switch-Mode BEC Brushless ESC (V2)	E-flite 40-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless Regler (V2)	Contrôleur Brushless 40A Lite Pro Switch mode BEC V2	ESC brushless 40-Amp Lite Pro BEC a commutazione
SPMAR636	Spektrum 6-Channel AS3X Sport Receiver	Spektrum AR636 6-Kanal AS3X Sport Empfänger	Récepteur Spektrum 6 voies avec AS3X	Ricevitore sport AS3X Spektrum 6 canali
EFLP12040E	Propeller: 12 x 4E	Propeller: 12 x 4E	Hélice 12x4E	Elica: VisionAire
EFLR7155	13 g Digital Micro Servo	E-flite 13g Digital Micro Servo	Micro servo digital 13g	Micro servo digitale 13g
EFLM72251	BL10 Motor Shaft: VisionAire	E-Flite VisionAire: Motorwelle	Axe de moteur BL10	Albero motore BL10: VisionAire
EFLA631	LED power unit: NIGHTVisionAire	E-flite NIGHTVisionAire: LED Powereinheit	Module d'éclairage : NIGHTVisionAire	Unità alimentazione LED: NIGHTVisionAire

Optional Parts • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

Part # I Nummer Numéro I Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLA250	Park Flyer Tool Assortment, 5 pc	Park Flyer Werkzeugsortiment, 5 teilig	Assortiment d'outils park flyer, 5pc	Park Flyer assortimento attrezzi, 5 pc
EFLAEC302	EC3 Battery Connector, Female (2)	EC3 Akkukabel, Buchse (2)	Prise EC3 femelle (2pc)	EC3 Connettore femmina x batteria (2)
EFLAEC303	EC3 Device/Battery Connector, Male/Female	EC3 Kabelsatz, Stecker/Buchse	Prise EC3 male/femelle	EC3 Connettore batteria maschio/ femmina
EFLC3025	Celectra 80W AC/DC Multi-Chemistry Battery Charger	Celectra 80 W AC/DC Multi-Chemistry-Batterieladegerät	Chargeur de batterie AC/DC Celectra 80 W multi-types	Caricabatterie per batteria multichi-mica 80 W c.a./c.c.
EFLC3020	200W DC multi-chemistry battery charger	200W DC Multi-Batterie Ladegerät - EU	Chargeur multiple DC 200W	200W DC Caricabatterie universale
EFLC4010	Celectra 15VDC 250W Power Supply	Celectra 15 V DC 250-W-Netzstecker	Alimentation Celectra CC 15 V 250 W	Alimentatore Celectra 15V c.c., 250 W
DYNC2010CA	Prophet Sport Plus 50W AC DC Charger	Dynamite Ladegerät Prophet Sport Plus 50W AC/DC EU	Chargeur Prophet Sport Plus 50W AC DC	Caricabatterie Prophet Sport Plus 50W AC DC
EFLA111	Li-Po Cell Voltage Checker	Li-Po Cell Voltage Checker	Testeur de tension d'éléments Li-Po	Voltmetro verifica batterie LiPo
DYN1405	Li-Po Charge Protection Bag, Large	Dynamite LiPoCharge Protection Bag groß	Sac de charge Li-Po, grand modèle.	Sacchetto grande di protezione per carica LiPo
DYN1400	Li-Po Charge Protection Bag, Small	Dynamite LiPoCharge Protection Bag klein	Sac de charge Li-Po, petit modèle	Busta protezione piccola par LiPo
	DX4e DSMX 4-Channel Transmitter	Spektrum DX4e DSMX 4 Kanal sender ohne Empfänger	Emetteur DX4e DSMX 4 voies	DX4e DSMX Trasmettitore 4 canali
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	Spektrum DX5e DSMX 5 Kanal sender ohne Empfänger	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX6 DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6 DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6 DSMX 6 voies	DX6 DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s DSMX 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX 8-Channel Transmitter	Spektrum DX8 DSMX 8 Kanal Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Trasmettitore 8 canali
	DX9 DSMX 9-Channel Transmitter	Spektrum DX9 DSMX 9 Kanal Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Trasmettitore 9 canali
	DX18 DSMX 18-Channel Transmitter	Spektrum DX18 DSMX 18 Kanal Sender	Emetteur DX18 DSMX 18 voies	DX18 DSMX Trasmettitore 18 canali



NIGHT VisionAire®

http://www.e-fliterc.com/

Created 11/14 44762